



# 中国石油化工股份有限公司

## CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)  
(證券代號: 0386)

### 二零零六年第一季度報告

#### § 1 重要提示

- 1.1 中国石油化工股份有限公司(「中國石化」)董事會及其董事保證本季度報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏,並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。
- 1.2 本季度報告已經中國石化第二屆董事會第二十六次會議審議通過。
- 1.3 本季度財務報告未經審計。
- 1.4 中國石化董事長陳同海先生,總裁王天普先生,董事、財務總監張家仁先生及會計機構負責人劉連生先生聲明並保證本季度報告中財務報告的真實、完整。

#### § 2 中國石化基本情況

##### 2.1 中國石化基本情況簡介

股票簡稱	中國石化	中國石化	SINOPEC CORP.	SINOPEC CORP.
股票代碼	600028	0386	SNP	SNP
股票上市地	上海證券交易所	香港交易所	紐約股票交易所	倫敦股票交易所
董事會秘書	趙文生	證券事務代表	公司授權代表	
姓名	陳革	黃文生	王基銘	陳革
聯繫地址	中國北京市朝陽區惠新東街甲六號			
郵政編碼	100029			
電話	86-10-64990060			
傳真	86-10-64990022			
電子郵件	ir@sinopec.com.cn/media@sinopec.com.cn			

##### 2.2 財務資料

##### 2.2.1 主要會計數據及財務指標

##### 2.2.1.1 按中國會計準則及制度編製的主要會計數據及財務指標

項目	截至2006年3月31日止3個月期間		本報告期末比上年同期增減(%)
	2006年3月31日	2005年12月31日	
總資產(人民幣百萬元)	539,927	520,572	3.72
股東權益(不含少數股東權益)(人民幣百萬元)	224,764	215,623	4.24
每股淨資產(人民幣元)	2.592	2.487	4.24
調整後的每股淨資產(人民幣元)	2.526	2.426	4.12
經營活動產生的現金流量淨額(人民幣百萬元)	3,463	14,854	(76.69)
每股收益(人民幣元)	0.105	0.104	0.96
淨資產收益率(%)	4.062	4.608	(0.55)個百分點
扣除非經常性損益後的淨資產收益率(%)	4.118	4.681	(0.56)個百分點
非經常性損益項目	截至2006年3月31日止3個月期間 人民幣百萬元		
以前年度已經計提各項減值準備的轉回	(13)		
營業外支出(扣除公司日常報攤企業會計制度規定計提的資產減值準備)	251		
其中:處置固定資產損失	12		
捐贈支出	18		
營業外收入	(52)		
相應稅項調整	(61)		
合計	125		

##### 2.2.1.2 按國際財務報告準則編製的主要會計數據及財務指標

項目	截至2006年3月31日止3個月期間		本報告期末比上年同期增減(%)
	2006年3月31日	2005年12月31日	
總資產(人民幣百萬元)	557,382	537,321	3.73
本公司股東應佔權益(人民幣百萬元)	232,844	223,556	4.15
每股淨資產(人民幣元)	2.686	2.578	4.15
調整後的每股淨資產(人民幣元)	2.620	2.518	4.05
經營活動產生的現金流量淨額(人民幣百萬元)	1,612	12,793	(87.40)
每股收益(人民幣元)	0.107	0.111	(3.60)
淨資產收益率(%)	3.989	4.755	(0.77)個百分點

##### 2.2.2 利潤表

本小節為截至二零零六年三月三十一日止三個月期間按中國會計準則及制度和按國際財務報告準則編製的利潤表,連同二零零五年同期數據的比較。

##### 2.2.2.1 按中國會計準則及制度編製的利潤表

項目	截至2006年3月31日止3個月期間		截至2005年3月31日止3個月期間	
	合併 人民幣百萬元	母公司 人民幣百萬元	合併 人民幣百萬元	母公司 人民幣百萬元
一、主營業務收入	222,699	178,340	169,040	114,331
減:主營業務成本	191,137	152,235	136,187	98,798
主營業務稅收及附加	4,419	3,413	4,207	2,766
二、主營業務利潤	27,143	22,692	28,646	12,767
加:其他業務利潤	248	35	320	15
減:營業費用	5,189	3,308	4,880	3,140
管理費用	5,720	4,649	6,056	3,555
財務費用	1,606	1,172	1,372	954
勘探費用(包括乾井成本)	1,493	1,474	1,370	1,070
三、營業利潤	13,383	12,124	15,288	4,063
加:投資收益	172	1,214	143	9,513
營業外收入	52	18	90	31
減:營業外支出	251	177	427	258
四、利潤總額	13,356	13,179	15,094	13,349
減:所得稅	4,156	4,056	4,629	4,345
少數股東損益	59	—	1,398	—
加:未確認的投資損失轉回	(11)	—	(63)	—
五、淨利潤	9,130	9,123	9,004	9,004

註: 母公司為中國石油化工股份有限公司;  
合併為中國石油化工股份有限公司及其子公司。

##### 2.2.2.2 按國際財務報告準則編製的合併利潤表

項目	截至3月31日止3個月期間	
	2006年 人民幣百萬元	2005年 人民幣百萬元
一、營業額及其他經營收入	227,195	174,127
其中:營業額	222,699	169,040
其他經營收入	4,496	5,087
二、經營費用	(212,333)	(157,247)
其中:採購原油、產品及經營供應品費用	(185,949)	(131,349)
銷售、一般及管理費用	(7,920)	(7,577)
折舊、耗減及攤銷	(7,991)	(8,090)
勘探費用(包括乾井成本)	(1,493)	(1,370)
職工費用	(4,362)	(4,317)
所得稅以外的稅金	(4,419)	(4,207)
其他經營費用(淨額)	(199)	(337)
三、經營收益	14,862	16,880
四、融資成本	(1,469)	(1,239)
其中:利息支出	(1,672)	(1,330)
利息收入	98	78
匯兌虧損	(59)	(25)
匯兌收益	164	38
五、投資收益	27	33
六、應佔聯營公司的損益	185	117
七、除稅前利潤	13,605	15,791
八、所得稅	(4,266)	(4,749)
九、本期間利潤	9,339	11,042
歸屬於		
本公司股東	9,288	9,637
少數股東	51	1,405
十、本期間利潤	9,339	11,042

2.2.3 按中國會計準則及制度和國際財務報告準則編製的二零零六年第一季度本公司的淨利潤和報告期末股東權益的差異

2.2.3.1 就按中國會計準則及制度計算之淨利潤和按國際財務報告準則計算之本期間利潤的重大差異的影響分析如下:

	截至3月31日止3個月期間	
	2006年 人民幣百萬元	2005年 人民幣百萬元
按中國會計準則及制度編製的會計報表之淨利潤	9,130	9,004
調整:		
油氣資產折舊	185	186
一般性借款費用資本化(已扣除折舊影響)	101	108
股權投資差額	40	7
收購中國石化新星	29	29
未確認的投資損失	11	63
土地使用權重估沖減攤銷	6	5
政府補助沖減折舊	3	1
開辦費	(7)	457
油氣資產的清理報廢(已扣除折舊影響)	(100)	(103)
以上調整對稅務之影響	(110)	(120)
按國際財務報告準則編製的會計報表之		
本公司股東應佔利潤	9,288	9,637
少數股東損益	51	1,405
按國際財務報告準則編製的會計報表之		
本期間利潤	9,339	11,042

按中國會計準則及制度編製的會計報表之淨利潤

調整:

油氣資產折舊

一般性借款費用資本化(已扣除折舊影響)

股權投資差額

收購中國石化新星

未確認的投資損失

土地使用權重估沖減攤銷

政府補助沖減折舊

開辦費

油氣資產的清理報廢(已扣除折舊影響)

以上調整對稅務之影響

按國際財務報告準則編製的會計報表之

本公司股東應佔利潤

少數股東損益

按國際財務報告準則編製的會計報表之

本期間利潤

2.2.3.2 就按中國會計準則及制度計算之股東權益和按國際財務報告準則計算之權益的重大差異的影響分析如下:

	於2006年3月31日 人民幣百萬元		於2005年12月31日 人民幣百萬元	
	2006年3月31日	2005年12月31日	2006年3月31日	2005年12月31日
按中國會計準則及制度編製的會計報表之股東權益	224,764	215,623	224,764	215,623
調整:				
油氣資產折舊	12,418	12,233	12,418	12,233
一般性借款費用資本化	2,213	2,112	2,213	2,112
股權投資差額	240	200	240	200
收購中國石化新星	(2,549)	(2,578)	(2,549)	(2,578)
土地使用權重估	(947)	(953)	(947)	(953)
政府補助	(585)	(588)	(585)	(588)
開辦費	(29)	(22)	(29)	(22)
油氣資產的清理報廢	2,960	3,060	2,960	3,060
以上調整對稅務之影響	(5,641)	(5,531)	(5,641)	(5,531)
按國際財務報告準則編製的會計報表之				
本公司股東應佔權益	232,844	233,556	232,844	233,556
少數股東權益	29,491	29,440	29,491	29,440
按國際財務報告準則編製的會計報表之權益	262,335	252,996	262,335	252,996

按中國會計準則及制度編製的會計報表之股東權益

調整:

油氣資產折舊

一般性借款費用資本化

股權投資差額

收購中國石化新星

土地使用權重估

政府補助

開辦費

油氣資產的清理報廢

以上調整對稅務之影響

按國際財務報告準則編製的會計報表之

本公司股東應佔權益

少數股東權益

按國際財務報告準則編製的會計報表之權益

##### 2.3 報告期末股東總數及前十名流通股股東持股表

報告期末股東總數 股東總數為213,598戶,其中境內204,786戶,境外8,812戶。

報告期末股東總數	前十大流通股股東持股情況		種類 (A、B、H股或其他)
	期末持有流通股的數量(萬股)	佔總股本比例(%)	
香港(中央結算)代理人有限公司	1,668,510.2	H股	
海富通收益增長證券投資基金	4,760.0	A股	
景福證券投資基金	4,597.5	A股	
青島港務局	4,328.0	A股	
博時精選股票證券投資基金	3,693.1	A股	
上證50交易型開放式指數證券投資基金	3,598.1	A股	
CITIGROUP GLOBAL MARKETS LIMITED	3,553.4	A股	
易方達50指數證券投資基金	3,530.9	A股	
金鑫證券投資基金	3,470.0	A股	
景宏證券投資基金	3,410.7	A股	

##### 2.4 經營業務回顧

二零零六年第一季度,中國經濟繼續快速增長,國內石油和石化產品需求保持了增長。國際原油價格進一步高企。本公司積極優化資源配置和產品結構,努力做大經營總量,油氣產量、原油加工量、成品油銷量、乙烯和合成樹脂產量等均繼續保持增長。

**勘探及開採:**經過五年努力,本公司在川東北地區發現了迄今為止國內規模最大、豐度最高的特大型整裝海相氣田——普光氣田。同時,一季度本公司在西部塔河油田、鄂爾多斯盆地勘探開發取得重要進展,原油、天然氣產能建設進展順利,原油和天然氣產量同比分別增長2.81%和23.4%。

**煉油:**本公司積極優化資源配置和運輸,充分發揮煉油裝置的潛力,煉油裝置在高負荷下平穩運行,同時優化裝置運行,努力增產市場緊缺產品,柴油和輕油收率均有提高。一季度本公司原油加工量和成品油產量同比分別增長2.45%和1.36%。

**營銷及分銷:**本公司多方採集資源,努力滿足國內成品油需求,同時優化成品油資源調配,降低儲運成本。一季度本公司國內成品油銷量和零售量同比分別增長7.87%和23.85%。

**化工:**本公司主要化工生產裝置運行平穩,進一步完善化工產品銷售體制改革,化工產品實現全產全銷。一季度本公司乙烯和合成樹脂產量同比分別增長34.94%和23.29%。

##### 第一季度主要生產經營情況

生產經營數據	單位	截至3月31日止3個月期間		同比變動 (%)
		2006年	2005年	
勘探及開採				
原油產量	萬噸	979.87	953.05	2.81
天然氣產量	億立方米	18.13	14.69	23.42
原油實現價格	人民幣元/噸	3112.81	2,127.29	46.33%
天然氣實現價格	人民幣元/千立方米	745.10	655.36	13.69%
煉油				
原油加工量	百萬噸	35.17	34.33	2.45
汽煤柴產量	百萬噸	20.89	20.61	1.36
其中:汽油	百萬噸	5.53	5.82	(4.98)
柴油	百萬噸	13.82	13.11	5.42
煤油	百萬噸	1.54	1.68	(8.33)
化工輕油產量	百萬噸	5.77	4.99	15.63
輕油收率	%	74.81	73.48	1.33個百分點
綜合商品率	%	93.64	92.63	1.01個百分點
營銷及分銷				
國內成品油總銷量	百萬噸	26.03	24.13	7.87
其中:零售量	百萬噸	16.67	13.46	23.85
直銷量	百萬噸	4.91	5.35	(8.22)
批發量	百萬噸	4.45	5.32	(16.35)
加油站總數	座	29,744	30,164	(1.39)
其中:自營加油站	座	27,464	26,682	2.93
特許經營加油站	座	2,280	3,482	(34.52)
單站加油量(註1)	噸/座	2,428	2,018	20.32
化工(註2)				
乙烯產量	千噸	1,514	1,122	34.94
合成樹脂產量	千噸	2,075	1,683	23.29
合成橡膠產量	千噸	161	158	1.90
合纖單體及聚合物	千噸	1,782	1,596	11.65
合成纖維	千噸	390	400	(2.50)
尿素	千噸	441	388	13.66

註1 單站加油量為折合平均數

註2 關巴和上奧賽於2005年6月底投入商業運營,2006年一季度的乙烯和合成樹脂產量包括關巴和上奧賽的全部產量。

##### 資本支出:

二零零六年第一季度本公司累計資本支出為人民幣143.90億元,其中:勘探及開採探礦資本支出人民幣53.72億元,新建原油生產能力127萬噸/年,新建天然氣生產能力4.69億立方米/年;煉油板塊資本支出人民幣28.21億元,廣州、燕山煉油改擴建工程和部分煉油二次加工裝置等改造工程進展順利;化工板塊資本支出人民幣17.25億元,主要用於茂名乙烯二期改造工程,以及上海石化乙醇裝置、揚子芳烩和PTA、三套化肥煤油改擴建工程;營銷及分銷板塊資本支出人民幣41.36億元,主要用於物流體系建設和新建收購加油站,報告期內新增加油站97座。總部及其他資本支出人民幣3.36億元。

#### § 3 管理層討論與分析

##### 3.1 本公司報告期內經營活動總體狀況的簡要分析

二零零六年第一季度,按中國會計準則及制度,本公司主營業務收入為人民幣2,226.99億元,同比增長31.74%,淨利潤為人民幣91.3億元,同比增長1.4%。

二零零六年第一季度,按國際財務報告準則,本公司營業額及其他經營收入為人民幣2,271.95億元,同比增長30.48%,本公司股東應